



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 April 2004
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 127 повестки дня

Управление людскими ресурсами

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фуад Раджа (Саудовская Аравия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея, действуя по рекомендации Генерального комитета, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Управление людскими ресурсами», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 32, 35, 38 и 39-м заседаниях 15, 19 и 25 марта и 2 апреля 2004 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/58/SR.32, 35, 38 и 39).

3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Генерального секретаря о составе Секретариата (A/58/666);
- б) доклад Генерального секретаря о списке сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций (A/C.5/58/L.13);
- в) доклад Генерального секретаря о поправках к Правилам о персонале (A/58/283);
- г) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Управления служб внутреннего надзора о возможной дискриминации по признаку гражданства, расы, пола, религии и языка при наборе, продвижении по службе и расстановке кадров (A/56/956) и замечания Объединенной инспекционной группы по этому докладу (A/56/956/Add.1).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/58/L.64

4. На 39-м заседании 2 апреля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Управление людскими ресурсами» (A/C.5/58/L.64), представленный Председателем по результатам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Ганы.
5. На том же заседании до принятия этого проекта резолюции с заявлением выступил представитель Сирийской Арабской Республики. Представитель Ирландии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза) внес исправление в текст этого проекта резолюции на французском языке.
6. Так же на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/58/L.64 без голосования (см. пункт 9).
7. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями в порядке разъяснения позиции выступили представители Ирландии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, а также Албании, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Хорватии, Чешской Республики, Эстонии, и входящих в Европейскую экономическую зону стран — членов Европейской ассоциации свободной торговли Исландии, Лихтенштейна и Норвегии), Канады (также от имени Австралии и Новой Зеландии), Бразилии (также от имени Аргентины, Боливии, Венесуэлы, Гватемалы, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Уругвая, Чили и Эквадора), Кении, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Пакистана, Катара, Багамских Островов, Иордании, Объединенной Республики Танзании, Непала, Нигерии, Венесуэлы, Египта и Сирийской Арабской Республики.
8. С заявлением также выступил помощник Генерального секретаря по людским ресурсам.

III. Рекомендация Пятого комитета

9. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Управление людскими ресурсами

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Устав Организации Объединенных Наций, в частности статьи 101 и 97,

подтверждая также Положения и правила о персонале Организации Объединенных Наций,

подтверждая далее прерогативу государств-членов вносить дополнения или изменения в Положения о персонале в соответствии с положением 12.1,

подтверждая, что Генеральный секретарь как главное административное должностное лицо Организации устанавливает правила о персонале и обеспечивает их соблюдение в соответствии с широкими принципами кадровой политики в отношении укомплектования Секретариата кадрами и административного руководства им,

подтверждая также, что все временные правила и/или поправки к Правилам о персонале должны быть совместимы со смыслом и целями Положений о персонале и в соответствии с положением 12.3 должны представляться Генеральной Ассамблее,

1. *отмечает* действующую в Организации практику определения семейного положения для целей определения материальных прав, предусматривающихся в Положениях и правилах о персонале Организации Объединенных Наций, с учетом законодательства страны гражданства соответствующего сотрудника;

2. *предлагает* Генеральному секретарю переиздать бюллетень Генерального секретаря ST/SGB/2004/4 после пересмотра его содержания с учетом мнений и озабоченности, выраженных государствами-членами по этому поводу¹;

3. *отмечает, что* в тексте действующих Положений и правил о персонале не отражены нормы, о которых говорится в пункте 4 упомянутого бюллетеня, и постановляет, что для включения этих норм потребуются их рассмотрение Генеральной Ассамблеей и принятие ею необходимых решений.

¹ См. A/C.5/58/SR.32, 35, 38 и 39.